



**Andar por**  
**Nueva York**  
**con**  
**confianza**

**Una guía para  
transporte accesible**





A photograph of a city street in New York City, likely Times Square, with a green overlay containing text. The background shows a brick building under construction with scaffolding, a modern glass building, and a large tree. In the foreground, there are green circular markers on the pavement and a plant with large green leaves and reddish-brown stalks. The text is in Spanish, welcoming visitors to New York City and offering a guide to help them navigate the city with ease and confidence.

# ¡Bienvenido!

Moverse por Nueva York puede resultar abrumador, pero no tiene por qué serlo. Donde quiera que vaya, esta guía está aquí para ayudarlo a viajar con más facilidad y confianza.

# Contenido

## Modos de viaje . . . . . 6

Caminar y rodar . . . . .	9
Autobuses . . . . .	11
Metros . . . . .	12
Access-A-Ride . . . . .	14
Despacho accesible: taxis y viajes compartidos. . . . .	15
Transbordadores . . . . .	17

## Conozca a sus proveedores de transporte . . . . . 18

<b>Con sede en Nueva York Transporte.. . . . .</b>	<b>20</b>
Ciudad de Nueva York Departamento de Transporte . . . . .	21
Autoridad de Transporte Metropolitano . . . . .	22
Comisión de Taxis y Limusinas de la Ciudad de Nueva York. . . . .	25
Transbordador de Nueva York . . . . .	26
<b>Transporte regional y más . . . . .</b>	<b>28</b>
Tren PATH . . . . .	29
Autobús NICE . . . . .	30
Autobús Bee-Line . . . . .	32
NJ TRANSIT . . . . .	34
Amtrak . . . . .	35
Terminal de autobuses de Midtown . . . . .	36
Aeropuertos regionales . . . . .	37

## **Pagan su tarifa . . . . .38**

OMNY . . . . .	40
OMNY con tarifa reducida . . . . .	42
Pagar por Access-A-Ride . . . . .	44
Tarifas justas en Nueva York . . . . .	46

## **Consejos para planificar su viaje . . .50**

Utilice planificadores de viajes . . . . .	50
Consultar información en tiempo real . . . . .	51
Piloto NaviLens de la MTA . . . . .	52
Piloto de acceso a Convo . . . . .	54

## **Transitar por intersecciones: APS y rampas para peatones . . . . .56**

Señales peatonales accesibles (APS). . . . .	58
Rampas para peatones . . . . .	60

## **Conduciendo en Nueva York . . . . .62**

Permisos de estacionamiento para personas con discapacidad . . . . .	64
Descuentos en peajes. . . . .	65

## **La ayuda está a solo una llamada (o clic) de distancia . . . . .66**

## **Acerca de esta guía . . . . .69**

1260

NEXT BUS PLEASE

# Modos de viaje

like the others

Out

Comedy  
by Bravo







## Caminar y rodar

- Cada neoyorquino es un peatón, y caminar es un símbolo del espíritu de la ciudad de Nueva York.
- El Departamento de Transporte de la Ciudad de Nueva York agrega rampas para peatones, señales peatonales accesibles y cruces mejorados. Este trabajo hace que las calles de Nueva York sean más seguras y accesibles.





The image shows the side of a white MTA bus with the number '1260' printed in blue. To the right of the number is a circular logo for the Metropolitan Transportation Authority (MTA) featuring a horse and rider. The bus is parked in front of a modern building with a glass facade.

## Autobuses

- Todos los autobuses de MTA son accesibles para sillas de ruedas.
- Están equipados con una rampa en la puerta delantera o un elevador en el medio del autobús para ayudar a los pasajeros al subir y bajar.
- Cada autobús tiene áreas de asientos prioritarios designadas para adultos mayores y personas con discapacidades. Estas áreas están claramente marcadas y ubicadas cerca de la parte delantera o media del autobús.
- Hay áreas de seguridad disponibles para que los usuarios de sillas de ruedas puedan viajar de forma segura.
- Los autobuses proporcionan anuncios de audio de los nombres de las paradas y cambios de servicio y pantallas visuales para ayudar a los pasajeros con discapacidades.

# Metros

- Más de 150 estaciones de metro de la ciudad de Nueva York son accesibles.
- Las estaciones accesibles cuentan con:
  - Ascensores y rampas para acceso sin escalones entre calle, entrepiso y andén niveles.
  - Tiras de advertencia táctiles a lo largo de los bordes de la plataforma para ayudar a los pasajeros con discapacidades visuales.
  - Zonas de embarque accesibles marcadas en plataformas para facilitar la entrada al tren.
  - Puertas de pasillo amplio y servicio audiovisual.
- Consulta la aplicación MTA, [Sitio web de la MTA](#) ([mta.info](http://mta.info)), o el mapa del metro accesible para planificar su ruta.
- Para conocer el estado del ascensor en tiempo real, las interrupciones planificadas y los cambios de servicio, [Regístrese para recibir alertas por correo electrónico y mensajes de texto de la MTA](#) ([mta.info/guides/service-alerts](http://mta.info/guides/service-alerts)) o llame al 511 para obtener asistencia.



# Access-A-Ride

- Access-A-Ride (AAR) está diseñado para personas con discapacidades que no pueden utilizar el transporte público.
- Los clientes elegibles de AAR pueden recibir hasta cuatro viajes diarios gratuitos en el metro, el servicio local y de autobuses selectos (SBS) y el ferrocarril de Staten Island (SIR). Este beneficio no afecta la elegibilidad de AAR ni el estado de inscripción. Para obtener más información, llame a AAR al 877-337-2017, seleccione su idioma y luego presione 4.
- La elegibilidad requiere un proceso de solicitud, evaluación y aprobación.
- Los clientes con acceso a un teléfono inteligente, tableta o computadora pueden administrar viajes a través de MY AAR en la aplicación MTA o en [Sitio web de la MTA \(mta.info\)](http://mta.info).
- La aplicación MY AAR permite a los usuarios:
  - Reservar y cancelar viajes
  - Ver el estado del viaje y la hora de llegada
  - Actualizar la información de contacto
  - Administrar viajes de suscripción

# Despacho accesible: Taxis y viajes compartidos

- Los vehículos accesibles para sillas de ruedas (WAV) están disponibles a pedido o pueden programarse previamente.
- Solicite un taxi accesible al 646-599-9999 o utilice las aplicaciones Arro, Curb, Myle, Waave Ride o Wapanda.





# Transbordadores

La ciudad de Nueva York tiene algunos sistemas de ferry que ofrecen formas pintorescas de viajar por agua. Todos ellos son accesibles para personas con discapacidad y adultos mayores.

## Ferry de Staten Island

---

El ferry de Staten Island, administrado por el Departamento de Transporte de la Ciudad de Nueva York (NYC DOT), circula entre Staten Island y el Bajo Manhattan. El viaje es completamente gratuito. Los ferries pasan cada 15 a 30 minutos y el recorrido ofrece magníficas vistas del puerto de Nueva York y de la Estatua de la Libertad. Las terminales y embarcaciones son accesibles, con ascensores, rampas y baños accesibles. Puede traer su dispositivo de movilidad, animal de servicio o bicicleta.

## Ferry de Nueva York

---

El ferry de Nueva York conecta los barrios costeros en los cinco distritos. Está administrado por la Corporación de Desarrollo Económico de la Ciudad de Nueva York (NYCEDC). Los barcos del ferry de Nueva York son accesibles para sillas de ruedas y todos los embarcaderos tienen rampa de embarque.

Ya sea que viaje diariamente o haga turismo, los viajes en ferry ofrecen una manera tranquila y pintoresca de moverse.

1260



# Conozca a sus proveedores de transporte



# Con sede en Nueva York Transporte





## Departamento de Transporte de la Ciudad de Nueva York

---

- Cada vez que sales, interactúas con el Departamento de Transporte de la Ciudad de Nueva York (NYC DOT).
- Somos responsables de una vasta red de infraestructura pública, que incluye la planificación, el diseño, la construcción, el mantenimiento y la gestión de carreteras, aceras, puentes, señales y semáforos de tráfico, cruces peatonales, paradas de autobús, carriles para bicicletas, alumbrado público, plazas e incluso el ferry de Staten Island.
- Estamos aquí para ayudar a todos los neoyorquinos y millones de visitantes a desplazarse por nuestra ciudad.



## Autoridad de Transporte Metropolitano

---

- La Autoridad de Transporte Metropolitano (MTA) opera el metro, los autobuses y el paratransito (Access-A-Ride), así como los ferrocarriles Metro-North y Long Island.
- La MTA agrega y mantiene ascensores y rampas a las estaciones de metro y ferrocarril.
- Utilice OMNY o OMNY de tarifa reducida para pagar sus servicios de MTA.
- Obtenga más información sobre el Sitio web de accesibilidad de la MTA ([mta.info/accessibility](https://mta.info/accessibility)).



## Access-A-Ride

- Access-A-Ride (AAR) es el servicio de paratransito de MTA New York City Transit (NYCT).
- AAR proporciona transporte público para clientes elegibles con discapacidades que les impiden utilizar los autobuses y el metro públicos.
- El servicio AAR opera un programa de viajes compartidos, las 24 horas del día, los 7 días de la semana, incluidos los días festivos.
- AAR lo llevará dentro de los cinco distritos de la ciudad de Nueva York y dentro de un corredor de tres cuartos de milla más allá del servicio de ruta fija a través del límite de la ciudad de Nueva York hasta las áreas cercanas de los condados de Nassau y Westchester.
- Puede hacer reservas con 1 a 2 días de anticipación a través de la aplicación MY AAR, en línea a través de [Sitio web de la AAR](https://www.mta.info/accessibility/access-a-ride) (mta.info/accessibility/access-a-ride) y por teléfono al 877.337.2017.



## Comisión de Taxis y Limusinas de la Ciudad de Nueva York

---

- La Comisión de Taxis y Limusinas de la Ciudad de Nueva York (TLC) supervisa el Programa de Despacho Accesible. Ofrece servicios de taxis amarillos y verdes accesibles para sillas de ruedas.
- El servicio de taxi puede comenzar en cualquiera de los cinco distritos. Los viajes pueden finalizar en los cinco distritos, el condado de Westchester, el condado de Nassau o los tres aeropuertos regionales.
- Los pasajeros pagan la tarifa del taxi con taxímetro desde el punto de recogida hasta su destino. No hay costes adicionales para los pasajeros.
- La TLC ha hecho la transición a un nuevo modelo de E-Hail accesible en respuesta al cambiante ecosistema de transporte accesible. Este nuevo modelo accesible de E-hail brindará a los pasajeros mayores opciones a la hora de seleccionar un proveedor de servicios.
- Los pasajeros pueden usar cualquiera de las siguientes aplicaciones: Accessible Dispatch NYC, Arro, Curb o Myle para solicitar un viaje. Los pasajeros también pueden llamar al 646-599-9999 para solicitar un vehículo accesible.
- Además del servicio de taxi accesible, los pasajeros pueden recibir un viaje accesible de FHV conectándose con Uber y Lyft a través de sus respectivas aplicaciones.

## Ferry de Nueva York

---

- NYC Ferry ofrece una forma asequible de viajar entre los barrios costeros de la ciudad de Nueva York.
- NYC Ferry tiene seis rutas de servicio fijo y 25 embarcaderos que abarcan los cinco distritos de la ciudad de Nueva York.

### Accesibilidad:

- La flota de NYC Ferry incluye barcos de 150 y 350 pasajeros. Cada barco tiene asientos al aire libre en la cubierta superior. Cuenta con cabina climatizada. Hay más de 100 asientos, amarres para sillas de ruedas y un baño accesible.
- Todos los embarcaderos del ferry de Nueva York tienen una pantalla de información digital, máquinas expendedoras de billetes y carteles con horarios y mapas.
- El Programa de Descuento de Ferry de la Ciudad de Nueva York ofrece tarifas más bajas a: personas mayores, personas con discapacidades, participantes del programa NYC Fair Fares y estudiantes de secundaria de la Ciudad de Nueva York. Puede encontrar más información sobre cómo solicitar el Programa de Descuento de Ferry de Nueva York en [Sitio web de NYC Ferry \(ferry.nyc/discount\)](http://ferry.nyc/discount).



# Transporte regional y más allá



## Tren PATH

---

- El tren PATH une Manhattan con las ciudades de Nueva Jersey, incluidas Jersey City, Hoboken y Newark. La Autoridad Portuaria de Nueva York y Nueva Jersey (PANYNJ) administra el servicio.
- Pagar con: Tarjeta SmartLink o tarjeta de crédito/débito sin contacto o teléfono (OMNY aún no se acepta).

### Accesibilidad:

- PATH tiene estaciones accesibles por ascensor en Newark, Harrison, Journal Square, Grove Street, Exchange Place, Newport, Hoboken, 33rd Street y World Trade Center. Comprobar el estado del ascensor ([panynj.gov/path/es/alerts/elevator-and-escalator.html](http://panynj.gov/path/es/alerts/elevator-and-escalator.html)).
- Las puertas de entrada con tarifa accesible están disponibles en todas las estaciones enumeradas anteriormente y se abrirán automáticamente al pagar la tarifa. También hay un botón de liberación que desbloquea la puerta al salir.
- PATH ofrece interpretación en ASL por video remoto y gratuito a pedido a través de la aplicación Convo Now. Los pasajeros pueden utilizar este servicio escaneando códigos QR con la aplicación Convo Now. Estos códigos se encuentran en los puestos de información de PATH.
- Sitio web de PATH ([panynj.gov/path/en/index.html](http://panynj.gov/path/en/index.html))



## Autobús NICE

---

- El autobús expreso intercondados de Nassau (NICE Bus) circula por el condado de Nassau y conecta con Queens y el metro en algunos lugares.
- Se paga con monedas, MetroCard (también elegible para MetroCards de tarifa reducida de MTA) y boletos GoMobile. OMNY llegará a los autobuses de NICE a finales de 2025.
- Hay traslados gratuitos a los autobuses y metro de MTA.

### Accesibilidad:

- Todos los autobuses de NICE disponen de ascensores o rampas y espacios para sillas de ruedas.
- Los autobuses también tienen anuncios auditivos y visuales.



## Able-Ride

- Si no puede utilizar los autobuses regulares de NICE debido a una discapacidad, puede ser elegible para Able-Ride, el servicio de paratransito del condado de Nassau.
- Los viajes generalmente se comparten con otros pasajeros y deben reservarse con antelación.
- Si va del condado de Nassau a la ciudad de Nueva York (o viceversa), puede transferirse a Access-A-Ride en Green Acres Mall (entrada principal al sur en Panera Bread) en Valley Stream, Northwell Health (450 Lakeville Rd, edificio D) en New Hyde Park.
- Para obtener más información, visite la [página de Able-Ride en el sitio web de NICE Bus](http://nicebus.com/Able-Ride/How-to-Ride) ([nicebus.com/Able-Ride/How-to-Ride](http://nicebus.com/Able-Ride/How-to-Ride)) o llame a Able-Ride al 516.228.4000.



## Autobús Bee-Line

---

- El autobús Bee-Line sirve al condado de Westchester y partes del Bronx.
- Puedes pagar con MetroCard o monedas.
- Las tarifas reducidas para personas mayores y discapacitadas están disponibles para pasajeros de al menos 65 años de edad, personas discapacitadas certificadas y titulares de tarjetas de Medicare válidas con una identificación con fotografía adecuada.
- Hay traslados gratuitos a los autobuses y metro de MTA.

### Accesibilidad:

- Todos los autobuses Bee-Line son accesibles para sillas de ruedas.
- Tienen rampas, asientos prioritarios y anuncios de paradas.



### Paratransito Bee-Line:

- El condado de Westchester ofrece ParaTransit para personas que no pueden usar los autobuses Bee-Line debido a una discapacidad.
- Es un servicio de viajes compartidos y los viajes deben programarse con anticipación.
- Para obtener más información, llame a ParaTransit al 914-995-7272 o visite el Sitio web de ParaTransit del condado de Westchester ([transporte.westchestergov.com/bee-line-paratransit](http://transporte.westchestergov.com/bee-line-paratransit)).



## NJ TRANSIT

---

- NJ Transit es el proveedor de transporte de autobús, tren y tren ligero de Nueva Jersey.
- Se conecta a Nueva York a través de tren a través de Penn Station, o a través de autobús a través de la Terminal de Autobuses de la Autoridad Portuaria o la Estación de Autobuses del Puente George Washington.
- Pagar con: Máquinas de venta de boletos de NJ Transit, aplicación o pago de tarifa a bordo (cambio exacto en los autobuses).
- Para obtener más información, visite el [Sitio web de accesibilidad de NJ Transit](http://njtransit.com/accesibilidad) ([njtransit.com/accesibilidad](http://njtransit.com/accesibilidad)).



## Amtrak

---

- A dónde va: Los trenes de larga distancia e interurbanos conectan Nueva York con Boston, Washington, D.C. y más.
- Compre boletos en el sitio web de Amtrak, la aplicación o en los quioscos de la estación.
- Para obtener más información, visite el [Sitio web de servicios de viajes accesibles de Amtrak](https://www.amtrak.com/planning-booking/accessible-travel-services.html) (amtrak.com/planning-booking/accessible-travel-services.html).

# Terminal de autobuses de Midtown

---

- La terminal de autobuses de Midtown es la terminal de autobuses más concurrida del mundo. Se encuentra entre las avenidas Octava y Novena y las calles Cuarenta y Cuarenta y Dos.



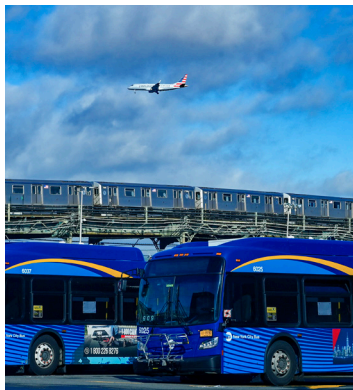
## Accesibilidad:

- El sistema de búsqueda utiliza los altavoces de la terminal y las pantallas de mensajes desplazables. Esto ayuda a los viajeros a escuchar o ver anuncios importantes fácilmente.
- Hay ayuda gratuita disponible, como acompañantes en silla de ruedas, para los viajeros que tienen dificultades para moverse por las instalaciones. Visite el puesto de información o marque “54” en cualquier teléfono del establecimiento para solicitar asistencia del personal.
- Todos los restaurantes y baños en la terminal de autobuses de Midtown son accesibles para personas con discapacidades. Esto incluye el banco, la farmacia y otras tiendas.
- Sitio web de la terminal de autobuses de Midtown ([panynj.gov/bus-terminals/en/port-authority.html](http://panynj.gov/bus-terminals/en/port-authority.html)).

## Aeropuertos regionales

---

- El área metropolitana de Nueva York tiene tres aeropuertos principales: LaGuardia, Aeropuerto Internacional John F. Kennedy y Newark Liberty. Acceda al mundo a través de estos portales administrados por PANYNJ.



Los aeropuertos ofrecen una variedad de servicios y opciones de accesibilidad. Visita el sitio web de cada aeropuerto para obtener más información.

- [Servicios de accesibilidad del aeropuerto LaGuardia](http://laguardiaairport.com/at-airport/accessibility-services)  
([laguardiaairport.com/at-airport/accessibility-services](http://laguardiaairport.com/at-airport/accessibility-services)).
- [Servicios de accesibilidad del Aeropuerto Internacional John F. Kennedy](http://jfkairport.com/at-airport/accessibility-services)  
([jfkairport.com/at-airport/accessibility-services](http://jfkairport.com/at-airport/accessibility-services)).
- [Servicios de accesibilidad del Aeropuerto Internacional Newark Liberty](http://newarkairport.com/at-airport/accessibility-services)  
([newarkairport.com/at-airport/accessibility-services](http://newarkairport.com/at-airport/accessibility-services)).

# Pagando SU Tarifa





# OMNY

OMNY es el sistema de pago de tarifas con solo tocar un botón de la MTA para el transporte público en la región de Nueva York. Simplemente use su tarjeta de crédito o débito sin contacto, teléfono inteligente, dispositivo portátil o una tarjeta OMNY para pagar con solo tocar y listo. OMNY se acepta en metros, autobuses, paratransito y otros servicios regionales.

## **Así es como funciona:**

- **Toca y listo:** Utilice un teléfono inteligente (con billetera móvil habilitada), un dispositivo portátil o una tarjeta de crédito o débito sin contacto, o una tarjeta OMNY para pagar su tarifa en los torniquetes del metro, AutoGates y a bordo de los autobuses (incluido el servicio de autobús Select). Simplemente toque cualquier dispositivo de pago en el lector OMNY.
- **Las tarjetas OMNY son recargables,** funcionan como MetroCards y se aceptan en cualquier lugar donde haya OMNY disponible.
- **Traslados gratuitos:** Utilice la misma tarjeta o dispositivo para ambos tramos de su viaje para obtener un traslado gratuito.
- **Viajes gratis:** Pague 12 viajes usando la misma tarjeta o dispositivo en un período de 7 días, y todos los viajes adicionales dentro de la semana son gratis.

## Cómo obtener y recargar valor de una tarjeta OMNY:

- Las tarjetas OMNY se pueden comprar en las máquinas expendedoras OMNY en las estaciones de metro, unidades de venta móviles, centros de atención al cliente y en uno de los más de 4000 puntos de venta minorista como CVS, Walgreens y Duane Reade. Encuentre un punto de venta minorista cerca de usted consultando la Sitio web de OMNY ([omny.info/retail-locations](http://omny.info/retail-locations)).
- Puedes agregar valor a tu tarjeta de varias maneras:
  - En persona en puntos de venta minorista o máquinas OMNY o MTA Mobiles Sales.
  - Por teléfono al 877.789.6669, los siete días de la semana (de 6 a.m. a 8 p.m.).
  - En línea en [omny.info](http://omny.info) (necesitarás registrar tu tarjeta).
  - Configure la recarga automática en línea para que su saldo nunca se agote.

OMNY ofrece los mismos beneficios de tarifas reducidas que MetroCard para adultos mayores y personas con discapacidades. Una vez aprobado por la MTA, puede vincular su beneficio de tarifa reducida a su tarjeta OMNY o método de pago.

Para obtener ayuda, llame al Servicio de atención al cliente de OMNY al 877.789.6669 o visite el Sitio web de OMNY ([omny.info](http://omny.info)).



## OMNY con tarifa reducida

¡Albricias! Si es elegible para una MetroCard de tarifa reducida, ahora también puede usar OMNY para tocar y viajar. La MTA ha enviado por correo tarjetas OMNY con tarifa reducida, si no ha recibido su tarjeta, llame al 511.



## ¿Quién califica para la tarifa reducida?

- Personas de 65 años o más.
- Personas con discapacidades calificadas.

## Cómo configurar OMNY con tu tarifa reducida:

- Solicite el Programa de Tarifa Reducida de MTA en línea, por correo o en persona. Las solicitudes están disponibles en el sitio web del programa de tarifas reducidas de MTA ([mta.info/reduced-fare](http://mta.info/reduced-fare)).
  - La MTA activará su beneficio de tarifa reducida en su dispositivo o tarjeta registrados.
- Una vez aprobado, recibirás una tarjeta OMNY con tarifa reducida.
- Crea una cuenta opcional en [omny.info](http://omny.info) y registra tu método de pago preferido.

¿Necesitar ayuda? Llame al Centro de Atención al Cliente de OMNY al **877.789.6669** o visite el [sitio web del programa de tarifas reducidas de la MTA](http://mta.info/fares-tolls/subway-bus/reduced-fare) ([mta.info/fares-tolls/subway-bus/reduced-fare](http://mta.info/fares-tolls/subway-bus/reduced-fare)).

# Access-A-Ride

- Los clientes elegibles de AAR recibirán su tarjeta de identificación AAR OMNY por correo antes de fines de 2025. No es necesario ponerse en contacto con AAR para solicitar una tarjeta.
- Se recomienda a los clientes de AAR que creen una cuenta OMNY antes de comenzar a usar su tarjeta de identificación OMNY de AAR para pagos de viajes de AAR y/o el beneficio de Cuatro viajes gratis.
- Los clientes pueden registrar una tarjeta de identificación AAR OMNY en línea o llamando al servicio de atención al cliente de OMNY.



Tarifa reducida: Las tarifas AAR son las mismas que las de un viaje completo en metro o autobús. NYC Fair Fares puede ofrecer un 50% de descuento en un viaje AAR para aquellos que califiquen para el programa.

¿Necesita ayuda para administrar su cuenta o conocer las opciones de pago? ¡El servicio de atención al cliente de AAR está ahí para ayudarle! Llama al 877-337-2017 o visita la página de AAR en [sitio web de la MTA](http://mta.info/accessibility/access-a-ride) (mta.info/accessibility/access-a-ride).

# Tarifas justas en Nueva York

Fair Fares NYC es un programa que ayuda a los neoyorquinos de bajos ingresos a ahorrar dinero en el transporte público. Si califica, puede obtener un descuento del 50% en viajes en metro y autobús elegibles. Está financiado y administrado por Ciudad de Nueva York.

## Usted puede ser elegible si:

- Vive en la ciudad de Nueva York.
- Tienen entre 18 y 64 años.
- Cumplir con los requisitos de ingresos (por ejemplo: hasta el 200% del nivel federal de pobreza).
- No está recibiendo ya una tarjeta MetroCard/OMNY con descuento a través de otro programa, como el programa de tarifa reducida de MTA.



Save 50%  
on your  
subway  
and bus  
fares

You may qualify  
on your income  
age, or if you have  
a qualifying disability



## Cómo funciona:

- Recibirás una tarjeta Fair Fares OMNY (FFOC) que funciona como una normal, pero cobra la mitad de la tarifa por viaje.
- Cuando agregas dinero a tu FFOC, solo se deducirá la mitad de la tarifa actual cada vez que toques.
- Una vez que realices 12 viajes pagos en un período de 7 días usando el mismo (FFOC), el resto de tus viajes de la misma semana serán automáticamente gratuitos.
- Fair Fares también ofrece un 50% de descuento en viajes de paratransito Access-A-Ride (AAR), solo necesita vincular sus cuentas de AAR y Fair Fares.

## Cómo presentar una solicitud:

- **En línea:** Visita el sitio web de tarifas justas de Nueva York ([nyc.gov/fairfares](http://nyc.gov/fairfares)).
- **En persona:** Vaya a una sucursal de Fair Fares NYC (que aparece en el sitio web).
- **¿Necesitar ayuda?** Llama al 311 y di “Tarifas justas”.

Cross Bay Blvd &  
Liberty Av

Q52SBS Q53SBS

+selectbusservice  
Northbound

Route	Destination	Minutes
CL	Emhurst W	0
BS	Select Bu	4
CL	Emhurst W	7

# Consejos para planificar su viaje



# Utilice planificadores de viajes

Planificar con anticipación puede hacer que su experiencia de viaje sea más sencilla, segura y placentera. A continuación se muestran algunas herramientas y consejos útiles:

## Herramientas de planificación de viajes de la MTA

---

- **Planificador de viajes de MTA:** Ingresa tu origen y destino para obtener sugerencias de viaje en tiempo real en autobús, metro o tren.
- Tanto la aplicación MTA como la aplicación TrainTime tienen herramientas de planificación de viajes disponibles.
- **MY AAR:** Programe viajes AAR y realice un seguimiento de los vehículos en tiempo real.

### Otros planificadores de viajes:

- Hay otras aplicaciones, como Transit y Google Maps, que te permiten ingresar tu destino y Obtenga indicaciones de tránsito, incluidas las accesibles opciones de ruta.

# Consultar información en tiempo real

Varias aplicaciones te brindarán información sobre los tiempos de llegada del tránsito.

- Usar **la aplicación MTA** para actualizaciones en tiempo real sobre metro, autobús y Access-A-Ride.
- Usar **la aplicación TrainTime** para todos sus viajes y compra de boletos en Metro North y Long Island Rail Road.
- Matricularse en **Alertas en tiempo real** para recibir información sobre tus rutas más utilizadas 24/7 vía SMS o Email.
- Visita [MTA.info](http://MTA.info) para cambios de servicio, interrupciones del ascensor y alertas de accesibilidad.

# Piloto NaviLens de MTA

- NaviLens es una aplicación para teléfonos inteligentes que ayuda a los pasajeros ciegos o con baja visión a navegar por los espacios de tránsito utilizando códigos coloridos de estilo QR.
- Los códigos se publican en ubicaciones seleccionadas de metro y autobús y se pueden escanear hasta 12 veces más lejos que un código QR, incluso sin precisión. objetivo de la cámara.
- La aplicación proporciona orientación visual y auditiva en docenas de idiomas sobre su ubicación, servicios cercanos y direcciones.
- Los usuarios videntes pueden utilizar la herramienta NaviLens GO para recibir rápidamente información de servicio en tiempo real, también en docenas de idiomas.

## **Cómo funciona:**


- Escanee los coloridos códigos NaviLens publicados en estaciones de metro y paradas de autobús seleccionadas.
- Los códigos se pueden escanear desde una distancia de hasta 40 pies, sin necesidad de apuntar con precisión.
- La aplicación proporciona información audiovisual sobre su entorno en varios idiomas.



# Piloto de Convo Access

- La MTA, PANYNJ y NJ TRANSIT están probando una nueva solución tecnológica para ayudar a las personas sordas o con problemas de audición a obtener información mientras usan el transporte público.
- Convo Access es una aplicación móvil que te conecta con un intérprete de ASL en vivo directamente en su dispositivo.
- No es necesario descargar nada y su uso es gratuito en el metro de Nueva York, los trenes PATH y NJ TRANSIT.
- A través de esta aplicación puedes chatear con un empleado de tránsito en una estación sobre cambios de servicio, pagos o cualquier cosa relacionada con tu viaje.
- Para utilizar Convo Access, escanee un código QR verde en ubicaciones seleccionadas.
- Para MTA, está disponible en los Centros de Atención al Cliente en las estaciones de metro, el Centro de Atención al Cliente de MTA en el Bajo Manhattan, vehículos de ventas móviles y ciertas estaciones de LIRR y Metro-North.
  - Información sobre qué estaciones tienen Convo en el [sitio web de MTA Convo](https://www.mta.info/accessibility/innovations/convo) ([mta.info/accessibility/innovations/convo](https://www.mta.info/accessibility/innovations/convo)).
- Para PATH, Convo Access está disponible en los puestos de información de PATH.
- Para NJ TRANSIT está disponible en Penn Station.
- También está disponible en la terminal de autobuses de Midtown.





# Transitar por intersecciones: APS y rampas para peatones



**Cruzar la calle con seguridad y confianza es clave para viajar de forma independiente. El Departamento de Transporte de la Ciudad de Nueva York está trabajando para que las intersecciones sean más fáciles de transitar para todos, especialmente para aquellos con discapacidades visuales o de movilidad.**



## Señales peatonales accesibles (APS)

Los dispositivos APS ayudan a las personas ciegas o con baja visión a saber cuándo es seguro cruzar la calle.

**Esto es lo que hacen:**

- **Señales audibles:** Se reproduce un sonido distintivo cuando la señal de paso está activada.
- **Características táctiles:** Los botones vibratorios proporcionan una señal física.
- **Mensajes consistentes:** Los sonidos y las vibraciones coinciden con la señal visual de “caminar”.
- **Tonos de localización:** Le ayudará a encontrar el botón pulsador en primer lugar.

**Se están agregando dispositivos APS en toda la ciudad. ¡Más de 3,700 intersecciones y creciendo! Esto representa el 25% de todas las intersecciones de la ciudad.**



**Consejo: Si no hay APS en una intersección que utiliza, puede solicitar uno llamando al 311 o visitando el sitio web del Departamento de Transporte de la Ciudad de Nueva York ([nyc.gov/dot](http://nyc.gov/dot))**



# Rampas para peatones

Las rampas para peatones (rampas de acera) son un componente fundamental para proporcionar un medio de transporte seguro y accesible en toda la ciudad de Nueva York. Proporcionan acceso dentro y fuera de nuestras calles. Hacen que sea más fácil cruzar la calle rodando, caminando o empujándose.

## **Diseñado para:**

- Usuarios de sillas de ruedas y dispositivos de movilidad.
- Personas que utilizan andadores, cochecitos o bastones.
- Cualquiera que necesite una transición más suave de la acera a la calle.

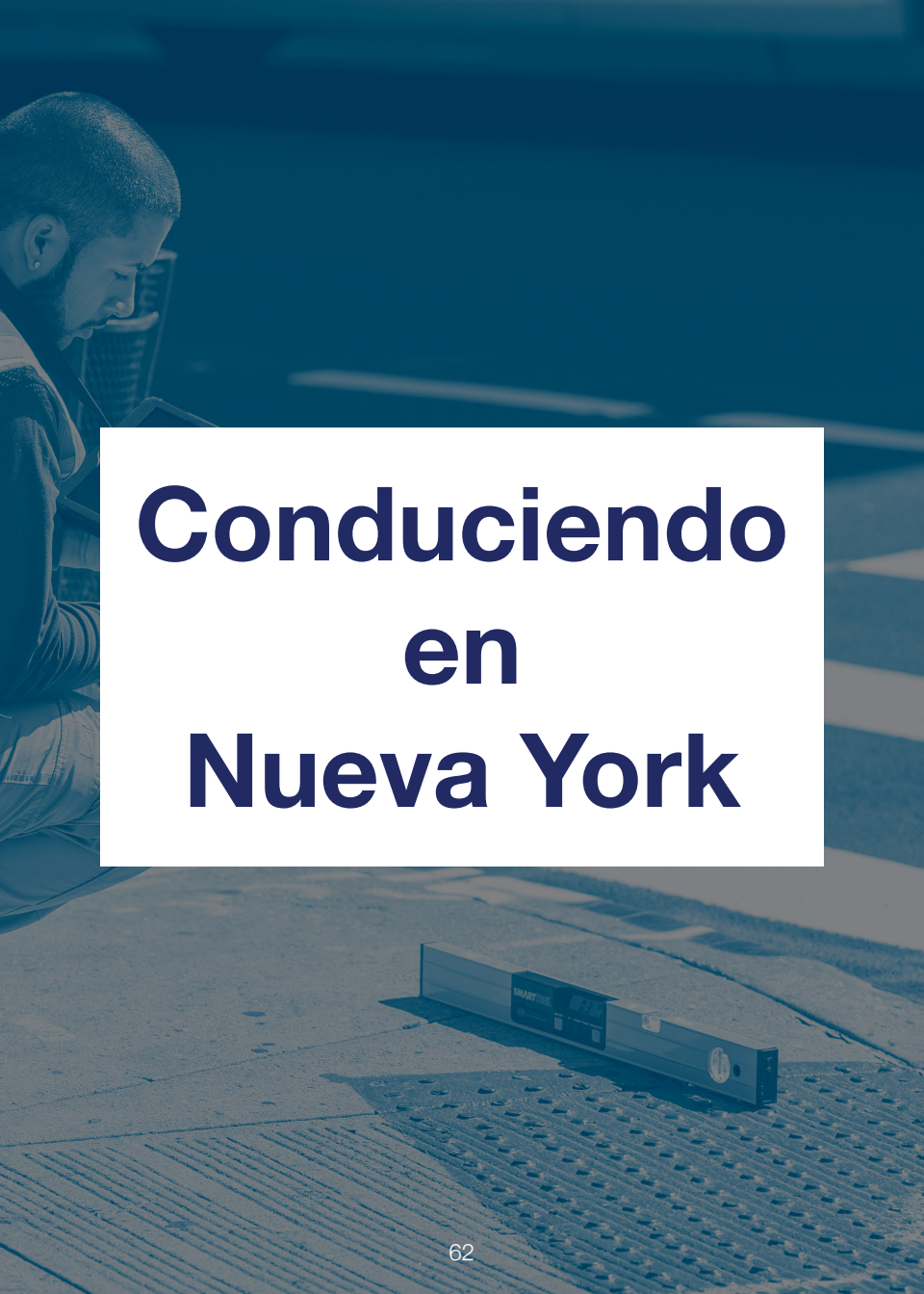
## **Características a buscar:**

- Superficies texturizadas (franjas de advertencia detectables) para alertar a las personas con pérdida de visión.
- Aterrizajes suaves y nivelados en la parte superior de las rampas.
- Espacio despejado: sin obstrucciones ni agua acumulada.

El Departamento de Transporte de Nueva York está mejorando las rampas en toda la ciudad, especialmente aquellas a lo largo de las calles que están repavimentadas.

A worker in a safety vest is kneeling on a city street, looking at a tablet. A level is placed on the ground in the foreground. The background shows a city street with a crosswalk.

**Consejo: ¿Ves algo roto o faltante?  
Informe problemas con la rampa al 311  
o en línea en [nyc.gov/311](https://nyc.gov/311).**



# Conduciendo en Nueva York



# Permisos de estacionamiento para personas con discapacidad

- El Departamento de Transporte de la Ciudad de Nueva York emite dos tipos de permisos de estacionamiento para personas con discapacidades. Uno es el Permiso de estacionamiento de la ciudad de Nueva York para personas con discapacidades (placa PPPD de la ciudad) y el otro es el Permiso de estacionamiento del estado de Nueva York para personas con discapacidades graves (etiqueta colgante PPPD del estado).
- El permiso del estado de Nueva York solo se puede utilizar en espacios de estacionamiento fuera de la calle designados para personas con discapacidades. Fuera de la ciudad de Nueva York, la etiqueta colgante se puede usar para estacionar en la calle en municipios donde se han designado espacios para discapacitados. El PPPD de Nueva York es válido para estacionar en la calle en toda la ciudad de Nueva York.
- Obtenga más información y descargue una aplicación en [el sitio web de permisos de estacionamiento](http://nyc.gov/pppdinfo) (nyc.gov/pppdinfo).

**Consejo: Estos permisos tienen diferentes privilegios y requisitos de elegibilidad: muchos conductores en la ciudad de Nueva York eligen aplicar para ambos.**

# Descuentos en peajes

E-ZPass ofrece descuentos en peajes a personas con discapacidades. Esto es especialmente útil para aquellos que utilizan a menudo puentes y túneles en la zona. Algunos planes de descuento requieren documentación de discapacidad o visitas médicas regulares.

Obtenga más información sobre el [sitio web de E-ZPass](http://e-zpassny.com) (e-zpassny.com).

## **Descuento por zona de alivio de congestión**

Los vehículos incluidos en el Plan de Exención por Discapacidad Individual (IDEP) no tienen que pagar el peaje de la Zona de Alivio de Congestión. Inscribirse en IDEP es un proceso de dos pasos. Los solicitantes primero deben demostrar su elegibilidad y luego utilizar esa elegibilidad para inscribirse en IDEP.

Obtenga más información sobre [el sitio web de la MTA](http://idep.mta.info) (idep.mta.info).

**La ayuda  
es sólo  
una  
llamada  
(o clic)  
lejos**

**NYC DOT**

<b>Servicio</b>	<b>Información de contacto</b>
<b>Nueva York 311</b>	Marque 311 o visita <a href="http://nyc.gov/311">nyc.gov/311</a>
<b>Accesibilidad de la MTA</b>	<a href="http://mta.info/accessibility">mta.info/accessibility</a> o <a href="mailto:accesibilidad@mtahq.org">accesibilidad@mtahq.org</a>
<b>Acceso a viajes</b>	877-337-2017 / <a href="http://new.mta.info/accessibility/paratransit">new.mta.info/accessibility/paratransit</a>
<b>Despacho accesible</b>	646-599-9999 / <a href="http://accessibledispatch.com">accessibledispatch.com</a>
<b>Departamento de Transporte de la Ciudad de Nueva York</b>	929-441-9658 o <a href="mailto:accessibility@dot.nyc.gov">accessibility@dot.nyc.gov</a>



# Acerca de esto guía

Esta guía es parte del programa Acceso a la Independencia del Departamento de Transporte de la Ciudad de Nueva York. Access to Independence ayuda a las personas con discapacidades y a los adultos mayores a encontrar información y recursos de transporte accesibles. Lo hace a través de eventos dinámicos que comparten información sobre transporte accesible.

Manténgase informado sobre los últimos eventos e información sobre el [página web de Gestión de la Movilidad](http://dotmobility.nyc.gov) ([dotmobility.nyc.gov](http://dotmobility.nyc.gov)).

## **Creado bajo el liderazgo de:**

Mike Flynn, Comisionado del Departamento de Transporte  
de la Ciudad de Nueva York  
Programa de Gestión de la Movilidad  
Asesor de políticas de accesibilidad y  
Coordinador de la ADA



Escanee el código QR o visite [nyc.gov/dotmobility](https://nyc.gov/dotmobility) para descargar una versión en PDF de esta guía y consultar otros recursos de gestión de la movilidad.





